

**Opći uvjeti isporuke za proizvode i usluge Siemens Energy d.o.o.,
OIB 18960883235, Slavonska avenija 1A, 10000 Zagreb, Hrvatska**

SADRŽAJ

I.	Opće odredbe	1
II.	Cijene i uvjeti plaćanja	2
III.	Pravo pridržaja vlasništva	3
IV.	Rokovi za isporuke i zakašnjenje.....	4
V.	Prijelaz rizika.....	5
VI.	Postavljanje i montaža	6
VII.	Preuzimanje	7
VIII.	Odgovornost za nedostatke i komercijalno jamstvo.....	7
IX.	Elektroničko poslovanje	8
X.	Posebni uvjeti za kibernetičke ponude.....	8
XI.	Pravo industrijskog vlasništva i autorsko pravo.....	11
XII.	Nemogućnost ispunjenja, prilagođavanje ugovora i raskid.....	12
XIII.	Ostale vrste odgovornosti	13
XIV.	Čuvanje tajnosti i zaštita podataka.....	13
XV.	Nadležnost suda i mjerodavno pravo	14
XVI.	Sukladnost sa Carinskim zakonima.....	15
XVII.	Protukorupcijska klauzula	16
XVIII.	Postupanje s otpadom električke i elektronske opreme	16
XIX.	EHS, rukovanje s azbestom i drugim opasnim tvarima.....	16
XX.	Završne odredbe.....	17

I. Opće odredbe

1. Ovi Opći uvjeti isporuke za proizvode i usluge (u daljnjem tekstu: Opći uvjeti) primjenjuju se na pravne poslove zaključene između pravne osobe Siemens Energy d.o.o. iz Zagreba, Slavonska avenija 1A (u daljnjem tekstu: SIEMENS ENERGY) i druge ugovorne strane (u daljnjem tekstu: NARUČITELJ), sve vezano uz isporuku proizvoda, radova i pružanje usluga (u daljnjem tekstu: Isporuka) od strane društva SIEMENS ENERGY.

Opći uvjeti isporuke za proizvode i usluge Siemens Energy d.o.o.

Siemens Energy d.o.o.
Uprava: Boris Miljavac, predsjednik Uprave;
Laura Musić, članica Uprave.

Sjedište: Slavonska avenija 1a, Zagreb; IBAN: Zagrebačka banka d.d. HR7523600001102819568.
Društvo je upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu pod br. 081265238.
Temeljni kapital: 2.700.000,00 EUR. Matični broj 5152984, PDV ID broj HR18960883235, OIB: 18960883235

Neograničeno © Siemens Energy, 2025

Ovi Opći uvjeti primjenjuju se isključivo u odnosima između društva SIEMENS ENERGY i NARUČITELJA, osim ako između njih nisu posebno ugovorene ili pisanim uglavcima utvrđene izmjene i/ili neprimjena pojedinih odredaba ovih Općih uvjeta. U slučaju da su odredbe ugovora i/ili ostalih dodatnih uglavaka u suprotnosti s odredbama ovih Općih uvjeta, primjenjivat će se odredbe ugovora i/ili ostalih dodatnih uglavaka sklopljenih u pisanom obliku.

Ugovor između društva SIEMENS ENERGY i NARUČITELJA smatra se zaključenim i kada SIEMENS ENERGY, po primitku narudžbe, pošalje pisanu potvrdu narudžbe ili isporuči proizvod i/ili pruži uslugu NARUČITELJU.

Ugovorom zaključenim između društva SIEMENS ENERGY i NARUČITELJA ili pisanom potvrdom narudžbe od strane društva SIEMENS ENERGY utvrđen je opseg Isporuke.

Ponude društva SIEMENS ENERGY su neobvezujuće, osim ako drugačije nije navedeno u pojedinoj ponudi društva SIEMENS ENERGY odnosno u ugovoru sklopljenom između društva SIEMENS ENERGY i NARUČITELJA.

Podaci navedeni u katalogima, prospektima i slično, kao i ostale pisane ili usmene izjave, informativne su prirode te su obvezujući samo ako se izričito navode u potvrdi narudžbe od strane društva SIEMENS ENERGY odnosno u ugovoru između društva SIEMENS ENERGY i NARUČITELJA, kao tehnička dokumentacija pojedinog proizvoda.

SIEMENS ENERGY je ovlašten izvršiti djelomične isporuke u odnosu na cjelokupnu narudžbu, bez posebnog odobrenja NARUČITELJA, ako je djelomična isporuka moguća i provediva.

NARUČITELJ je ovlašten zahtijevati djelomičnu isporuku isključivo uz prethodnu pisanu suglasnost društva SIEMENS ENERGY, koja suglasnost neće biti bezrazložno uskraćena.

NARUČITELJ nije ovlašten, bez prethodne pisane suglasnosti društva SIEMENS ENERGY, prenijeti

Izdanje ožujak 2025.

svoja prava i obveze iz ugovora sklopljenog između društva SIEMENS ENERGY i NARUČITELJA na neku treću osobu. U slučaju prijenosa prava i obveza NARUČITELJA na treću osobu bez suglasnosti društva SIEMENS ENERGY, takav prijenos nije valjan te neće stvarati nikakav pravni učinak. U slučaju prijenosa prava i obveza NARUČITELJA na treću osobu uz suglasnost društva SIEMENS ENERGY, NARUČITELJ i treća osoba, na koju su prenesena prava i obveze iz odnosnog ugovora, solidarno odgovaraju društvu SIEMENS ENERGY za ispunjenje prenesenih prava i obveza.

SIEMENS ENERGY je ovlašten, prema vlastitoj diskrecijskoj odluci, prenijeti ovaj Ugovor djelomično ili u cijelosti ili svoja pojedina prava i obveze iz ovog Ugovora na bilo koje drugo društvo povezano s društvom SIEMENS ENERGY. Navedeni prijenos će imati učinak nakon što SIEMENS ENERGY pisanim putem obavijesti NARUČITELJA o prijenosu, a NARUČITELJ ovim putem unaprijed daje svoj pristanak na svaki takav prijenos Ugovora ili pojedinog prava ili obveze.

2. Opći uvjeti poslovanja odnosno nabave NARUČITELJA primjenjivat će se isključivo ako ih SIEMENS ENERGY izričito potvrdi pisanim putem.

NARUČITELJ je obvezan pravovremeno obavijestiti SIEMENS ENERGY o svim promjenama, uključujući ali ne ograničeno na predstečaj, stečaj, likvidaciju, statusne promjene itd., bez obzira mogu li one utjecati na ispunjavanje ugovorenih obveza.

3. Osim ako nije drugačije izričito navedeno u ugovoru, na NARUČITELJA ne prelazi pravo vlasništva, pravo intelektualnog i/ili industrijskog vlasništva i/ili autorsko pravo nad crtežima, procjenama troškova te ostalom ponudbenom i projektnom dokumentacijom, ili bilo kojom drugom dokumentacijom u vezi s ugovorom i/ili Isporukom (u daljnjem tekstu: Dokumentacija), a koja je, u sklopu ponude i/ili kao sastavni dio ugovora, dostavljena NARUČITELJU od strane društva SIEMENS ENERGY. Dostavljena Dokumentacija ne smije se umnožavati bez prethodne suglasnosti društva SIEMENS ENERGY. SIEMENS ENERGY zadržava prava intelektualnog i/ili industrijskog vlasništva i/ili autorska prava koja se odnose na Dokumentaciju, Isporuku, kao i na svaki software, hardware, know-how, ili bilo koje druge dijelove koji su isporučeni s ili kao dio Isporuke, te ista ostaju isključivo vlasništvo društva SIEMENS ENERGY, osim ako nije drugačije ugovoreno. Isto tako, osim ako nije drugačije ugovoreno, NARUČITELJ ne smije dekompilirati, reproducirati, provoditi operacije obrnutog inženjeringa u odnosu na Isporuku, bilo koje dijelove Isporuke, ili Dokumentacije, i dužan je osigurati da isto ne učine treće strane.

Opći uvjeti isporuke za proizvode i usluge Siemens Energy d.o.o.

Trećim osobama se Dokumentacija smije učiniti dostupnom samo uz prethodnu suglasnost društva SIEMENS ENERGY, a ako takva suglasnost ne bude dana, odnosno ako NARUČITELJ narudžbu realizira na drugom mjestu, Dokumentacija se, na zahtjev društva SIEMENS ENERGY, mora vratiti bez odlaganja.

U svakom slučaju, dokumentacija NARUČITELJA, se može učiniti dostupnom svim drugim društvima povezanim s društvom SIEMENS ENERGY te trećim osobama na koje je SIEMENS ENERGY prenio ispunjenje ugovorene obveze.

II. Cijene i uvjeti plaćanja

1. Osim ako nije drugačije izričito navedeno u ugovoru, cijene podrazumijevaju franko tvornica odnosno skladište, što ne uključuje troškove ambalaže i pakiranja, troškove utovara i troškove transporta. U cijenu nije uključen porez na dodanu vrijednost, koji će SIEMENS ENERGY obračunavati sukladno važećem Zakonu o porezu na dodanu vrijednost i ostalim mjerodavnim zakonima i propisima.

2. Ako je u sklopu svojih ugovornih obveza SIEMENS ENERGY preuzeo obvezu postavljanja i montaže predmeta Isporuke, te ako nije drugačije izričito navedeno u ugovoru, NARUČITELJ se obvezuje, uz ugovorenu naknadu, snositi i sve potrebne dodatne troškove, uključujući, ali ne ograničeno na putne troškove, troškove za transport potrebnog alata, osobne prtljage te terenski dodatak radnika.

Ako se u povezanosti s Isporukom naplaćuju pristojbe, porezi ili druga davanja, iste snosi NARUČITELJ. Ukoliko je Isporuka dogovorena s osiguranjem prijevoza, tada se predmetno osiguranje zaračunava posebno, s tim da takva Isporuka ne uključuje istovar i prenošenje.

Kod NARUČITELJEVE narudžbe proizvoda i/ili usluga koja odstupa od cjelokupne ponude dostavljene od strane društva SIEMENS ENERGY, SIEMENS ENERGY zadržava pravo na odgovarajuću promjenu cijene.

Cijene iskazane u ponudi, temelje se na troškovima u trenutku prve ponude proizvoda i/ili usluga. U slučaju da se troškovi do trenutka Isporuke povećaju (uključujući, primjerice, zbog novih ili povećanih carina ili trošarina), SIEMENS ENERGY zadržava pravo na odgovarajuću prilagodbu cijena s obzirom na nastalu promjenu.

3. Plaćanje se obavlja na račun društva SIEMENS ENERGY kod poslovne banke koju odredi SIEMENS ENERGY, sukladno ugovorenim uvjetima plaćanja u roku od 30 (trideset) dana nakon ispostavljanja

Izdavanje ožujak 2025.

računa, i to u cjelokupnom iznosu računa. U slučaju zakašnjenja NARUČITELJA s plaćanjem ili drugim izvršenjem obveza iz ovog ili drugih međusobnih poslova, SIEMENS ENERGY može, a da to ne utječe na njegova ostala prava, odgoditi ispunjenje svojih obveza iz ovog ili drugih međusobnih ugovornih odnosa do izvršenja naznačenog plaćanja i/ili drugih obveza te iskoristiti pravo na primjereno produljenje roka isporuke, kao i NARUČITELJU dodatno zaračunavati zatezne kamate sukladno važećim zakonima i propisima.

Plaćanje se smatra izvršenim danom kada potraživani iznos prisprije na račun društva SIEMENS ENERGY.

Kod djelomičnih obračuna i/ili obročnih plaćanja za isporuku, odgovarajuća djelomična i/ili obročna plaćanja dopijevaju u roku od 30 (trideset) dana od dana ispostavljanja pojedinog računa.

Računi društva SIEMENS ENERGY, ispostavljeni na osnovi naknadnih isporuka, koje prelaze izvorno ugovorenu isporuku, neovisno o uvjetima plaćanja dogovorenim za glavnu isporuku, dopijevaju u roku od 30 (trideset) dana od dana ispostavljanja pojedinog računa.

5. NARUČITELJ nije ovlašten, zbog prava na temelju komercijalnog jamstva ili drugih protupotraživanja, zadržati (ne izvršiti) i/ili prebijati plaćanja računa društva SIEMENS ENERGY.

SIEMENS ENERGY je ovlašten na temelju svojih potraživanja zadržati i/ili prebijati plaćanja eventualnih NARUČITELJEVIH računa iz ovog ili drugih međusobnih pravnih odnosa.

SIEMENS ENERGY, u svakom slučaju, ima pravo zaračunati troškove nastale prije sudskog postupka, pogotovo troškove za opomene i usluge odvjetnika.

Osim ako nije drugačije izričito navedeno u ugovoru, odobreni popusti na cijenu i/ili bonusi, uvjetovani su pravovremenim izvršenjem cjelokupnog plaćanja te ispunjenjem ostalih ugovorenih obveza od strane NARUČITELJA.

6. U svrhu osiguranja plaćanja ugovorene cijene, NARUČITELJ je obvezan dostaviti društvu SIEMENS ENERGY instrumente osiguranja plaćanja prema navedenim prioritetima:

1. bankarska garancija (na prvi poziv, neopoziva, bezuvjetna, izdana od prvoklasne bankarske institucije prihvaćene od strane društva SIEMENS ENERGY); a ako to nije moguće i SIEMENS ENERGY to prihvati,

2. bjanko zadužnica (potpisana i ovjerena kod javnog bilježnika za NARUČITELJA); ili

3. bjanko mjenica (bez protesta).

7. U slučaju cjelokupnog avansnog plaćanja isporuke od strane NARUČITELJA, isključuje se primjena stavka 6. ovog članka.

8. SIEMENS ENERGY je ovlašten u bilo koje vrijeme umjesto danog jamstva (pr. garancije za uredno ispunjenje ugovora, za otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku ili za povrat predujma), ponuditi zamjensko jamstvo, garanciju ili drugi instrument osiguranja izvršenja obveze (dalje: zamjensko jamstvo) koje je u bitnome u istom obliku kao postojeće jamstvo, a koje će biti izdano od strane drugog davatelja jamstva. Ako takvo zamjensko jamstvo pruža slično ili bolje osiguranje kojim se osigurava izvršenje obveza obuhvaćenih postojećim jamstvima (imajući u vidu kreditnu sposobnost davatelja jamstva, mjesto izdavanja i uvjete jamstva), NARUČITELJ je obvezan prihvatiti takvo zamjensko jamstvo kao zamjenu za postojeće jamstvo koje je već dostavio SIEMENS ENERGY.

Nakon dostave zamjenskog jamstva NARUČITELJU, NARUČITELJ se obvezuje da neće, i nije ovlašten, postavljati bilo kakve daljnje zahtjeve na temelju prethodno dostavljenih, postojećih, jamstava društva SIEMENS ENERGY. NARUČITELJ će društvu SIEMENS ENERGY odmah nakon što mu je dostavljeno zamjensko jamstvo vratiti prethodno dostavljena postojeća jamstva, kako bi SIEMENS ENERGY poduzeo radnje radi oslobođenja obveza po navedenim jamstvima, a ako isto nije moguće ili bude potrebno uz vraćanje samog postojećeg jamstva, društvu SIEMENS ENERGY dostaviti i potpisati izjavu, pismo ili drugi potrebni dokument, kojim će se SIEMENS ENERGY i davatelj jamstva osloboditi obveza po postojećim jamstvima (primjerice: *Release Letter*), a koje je razumno prihvatljivo ugovornim stranama.

III. Pravo pridržaja vlasništva

1. SIEMENS ENERGY pridržava pravo vlasništva svih isporučenih proizvoda do potpunog plaćanja iznosa kupoprodajne cijene, uključujući i možebitne kamate i/ili troškove od strane NARUČITELJA te izvršenja svih obveza koje NARUČITELJ ima prema društvu SIEMENS ENERGY temeljem predmetnog poslovnog odnosa.

2. Na isporučenim proizvodima na kojima je pridržano pravo vlasništva društva SIEMENS ENERGY, rizik slučajne propasti ili oštećenja snosi NARUČITELJ od trenutka kada su mu ti proizvodi predani. Za vrijeme trajanja prava pridržaja vlasništva od strane društva SIEMENS ENERGY, NARUČITELJU nije dozvoljeno omogućiti ovrhu ili

prijenos prava vlasništva, osnovati pravo zaloga nad isporučenim proizvodima ili ih na drugi način opteretiti. Mogućnost daljnje prodaje i/ili distribucije isporučenih proizvoda dopuštena je samo trgovcima i/ili društvima za trgovinu, u okviru njihove redovite djelatnosti, i to samo pod uvjetom da trgovac i/ili društvo za trgovinu primi plaćanje od svog kupca ili da prilikom daljnje prodaje istakne svoje pravo pridržaja, prema kojem vlasništvo nad proizvodom prelazi na kupca tek u trenutku isplate cjelokupne kupoprodajne cijene.

3. NARUČITELJ je dužan bez odlaganja upozoriti SIEMENS ENERGY o ovrhama, pljenidbama te ostalim poduzetim radnjama ili intervencijama trećih osoba na isporučenim proizvodima na kojima je pridržano pravo vlasništva društva SIEMENS ENERGY. NARUČITELJ je te treće osobe bez odlaganja dužan obavijestiti o pridržanom pravu vlasništva društva SIEMENS ENERGY na navedenim proizvodima.

4. Ako NARUČITELJ prekrši koju od bitnih ugovornih obveza, pogotovo ako kasni s ispunjenjem svoje obveze plaćanja, SIEMENS ENERGY je nakon opomene ovlašten isporučene proizvode uzeti natrag, a NARUČITELJ mu je dužan iste predati na lokaciji koju SIEMENS ENERGY odredi, neovisno o primjeni stavka 4. članka 2. ovih Općih uvjeta. Povrat predmeta Isporuke odnosno ostvarivanje pridržaja prava vlasništva nad predmetima Isporuke od strane društva SIEMENS ENERGY, neće se smatrati raskidom ugovora između NARUČITELJA i društva SIEMENS ENERGY, osim ako SIEMENS ENERGY to izričito ne izjavi pisanim putem.

IV. Rokovi za Isporuke i zakašnjenje

1. Rok za isporuku proizvoda i/ili pružanje usluga društva SIEMENS ENERGY započinje najkasnije sa sljedećim terminima:

- a) s datumom potvrde narudžbe; i
- b) s datumom ispunjavanja svih tehničkih, komercijalnih i ostalih preduvjeta koji su obveza NARUČITELJA; i
- c) s datumom kad SIEMENS ENERGY prije isporuke robe zaprimi predujam (avans) ili jamstvo; ili
- d) drugim datumom izričito ugovorenim u predmetnom ugovoru.

2. Osim ako nije drugačije izričito navedeno u ugovoru, preduvjet za ispunjenje ugovorenih rokova za Isporuke od strane društva SIEMENS ENERGY, jest pravodobno zaprimanje sveukupne dokumentacije, ishođenje potrebnih dozvola i odobrenja, uključujući i eventualne dozvole i/ili

Opći uvjeti isporuke za proizvode i usluge Siemens Energy d.o.o.

suglasnosti trećih osoba, pridržavanje ugovorenih uvjeta plaćanja te pravodobno i uredno ispunjenje ostalih obveza od strane NARUČITELJA. Ako se ovi uvjeti ne ispune pravodobno, rokovi društva SIEMENS ENERGY za izvršenje ugovorenih obveza se produžuju do trenutka ispunjenja ugovorenih obveza NARUČITELJA.

U slučaju zakašnjenja Isporuke, koje je nastupilo isključivom krivnjom društva SIEMENS ENERGY, ugovoreni rokovi Isporuke će se produljiti sukladno dogovoru NARUČITELJA i društva SIEMENS ENERGY. SIEMENS ENERGY nije odgovoran za zakašnjenje u izvršavanju svojih obveza kojemu je uzrok obična nepažnja, ali SIEMENS ENERGY odgovora za zakašnjenje njegovom namjerom ili krajnjom nepažnjom.

3. Ako je nepridržavanje rokova isporuke proizvoda i/ili pružanja usluga od strane društva SIEMENS ENERGY posljedica događaja više sile, kao što su: mobilizacija, rat ili ratno stanje, pobuna, elementarne nepogode, epidemija, pandemija, štrajk, industrijska akcija, blokada, požar, potres, neizdavanje potrebnih dozvola, odobrenja ili suglasnosti (pr. dozvola za postavljanje, pogon, uvoz, izvoz), intervencije zakonodavca, bilo koje drugo postupanje ili propust postupanja javnih tijela i vlasti, embargo ili bilo koje druge trgovinske sankcije izrečene od strane Europske unije, Sjedinjenih Američkih Država ili drugih tijela (koje prema mišljenju društva SIEMENS ENERGY, mogu izložiti SIEMENS ENERGY ili neko od društava povezanih s društvom SIEMENS ENERGY sankcijama, kaznama ili drugim radnjama tijela javne vlasti koje su štetne za SIEMENS ENERGY i njegova povezana društva), napad na IT sustave društva SIEMENS ENERGY (pr. napad virusa, hakerski napad, itd.), radnje NARUČITELJA ili bilo kojih trećih osoba ili ostali događaji, koje SIEMENS ENERGY nije mogao predvidjeti i/ili na koje SIEMENS ENERGY ne može utjecati (dalje: Događaj Više sile), rokovi za isporuku će se produžiti za vrijeme trajanja tih okolnosti odnosno do otklanjanja posljedica uvjetovanih navedenim okolnostima. Ako nastupi Događaj Više sile, smatrat će se da SIEMENS ENERGY nije u povredi obveza iz ugovora za vrijeme i u mjeri u kojoj je potrebno da se prevladaju učinci Događaja Više sile. O nastupu istih okolnosti SIEMENS ENERGY će bez odlaganja obavijestiti NARUČITELJA pisanim putem.

Radi izbjegavanja sumnji, osim prethodno navedenih okolnosti, Ugovorne strane suglasno utvrđuju da SIEMENS ENERGY ima pravo na razumne prilagodbe uvjeta iz ovog ugovora, rokova, rasporeda i opsega Isporuke, uvjeta ispunjenja obveza, i/ili ugovorene cijene u slučaju da su zakašnjenje i troškovi (i bilo koje posljedice povezane s tim), izravno ili neizravno uzrokovani neizvjesnom političkom i

Izdavanje ožujak 2025.

sigurnosnom situacijom čije je učinke ugovornim stranama teško predvidjeti u trenutku sklapanja ugovora, a koji mogu izravno ili neizravno utjecati na izvršenje ugovora, uključujući, ali ne ograničavajući se na dostupnost određene opreme, roba, proizvoda, metala, sirovina i ostalih materijala, kao i dostupnost prijevoznih pravaca, prijevoznih sredstava i usluga te opskrbu plinom.

Prethodno navedene okolnosti opravdavaju produljenje roka Isporuke i u slučaju kada nastupe kod dobavljača, podizvođača i/ili podisporučitelja društva SIEMENS ENERGY.

Neovisno o navedenom u stavcima 1., 2. i 3. ovog članka, ako iz bilo kojeg razloga nastupi pomicanje rokova za izvršenje obveza NARUČITELJA, za isti period se produljuje rok za ispunjenje obveza društva SIEMENS ENERGY.

4. Ukoliko je između ugovornih strana dogovorena ugovorna kazna (penali), u slučaju zakašnjenja s isporukom naručenih proizvoda odnosno pružanjem usluga od strane društva SIEMENS ENERGY, ista se plaća sukladno sljedećoj odredbi ovih Općih uvjeta.

U slučaju zakašnjenja s ispunjenjem ugovorenih obveza od strane društva SIEMENS ENERGY, koje je nastupilo isključivo namjerom ili krajnjom nepažnjom društva SIEMENS ENERGY te nakon proteka dodatnog roka za Isporuku koji ne može biti kraći od 30 (trideset) dana, NARUČITELJ je ovlašten, za svaki puni tjedan (7 (sedam) dana) zakašnjenja, potraživati ugovornu kaznu od najviše 0,5 % (slovima: nulacijelihpet posto), od vrijednosti onog dijela cjelokupne isporuke, koji se uslijed nepravovremene isporuke bitnog dijela ne može koristiti.

Ugovorna kazna koju je SIEMENS ENERGY obvezan platiti sukladno ovom stavku, u cijelosti može iznositi maksimalno 5 % (slovima: pet posto) od vrijednosti onog dijela cjelokupne isporuke, koji se uslijed nepravovremene isporuke bitnog dijela ne može koristiti.

5. Osim ako nije drugačije izričito navedeno u ugovoru, svi ostali zahtjevi NARUČITELJA u vezi sa zakašnjenjem društva SIEMENS ENERGY s isporukom proizvoda i/ili pružanjem usluga, koji prelaze granice navedene u stavku 4. ovog članka IV., uključujući ali ne ograničeno na naknadu bilo kakve štete ili troškova, isključeni su u svim slučajevima zakašnjenje Isporuke.

Osim ako nije drugačije izričito navedeno u ugovoru, isplatom ugovorne kazne od strane društva SIEMENS ENERGY, NARUČITELJ gubi pravo na jednostrani raskid ugovora te pravo na potraživanje štete vezane uz zakašnjenje iz predmetnog ugovora. NARUČITELJ gubi pravo zahtijevati ugovornu kaznu zbog

Opći uvjeti isporuke za proizvode i usluge Siemens Energy d.o.o.

zakašnjenja društva SIEMENS ENERGY, ako je primio ispunjenje obveze, a nije bez odgađanja pisanim putem priopćio društvu SIEMENS ENERGY da zadržava svoje pravo na ugovornu kaznu zbog zakašnjenja.

6. Ako NARUČITELJ kasni više od 7 (slovima: sedam) dana s primanjem ispunjenja od dana objave društva SIEMENS ENERGY o spremnosti na ispunjenje, NARUČITELJU će se, za svaki započeti tjedan, zaračunavati naknada za skladištenje prema stvarnim troškovima skladištenja.

Neovisno o svim ostalim pravima iz ugovora, u slučaju zakašnjenja odnosno produljenja rokova iz točke 1. ovog podstavka 6., te ako NARUČITELJ, NARUČITELJEVI ugovaratelji, ili bilo koja treća strana angažirana od strane NARUČITELJA bude odgovorna za zakašnjenje i/ili produljenje rokova koje uzrokuje produljenje rokova društva SIEMENS ENERGY u izvršavanju Isporuka, ili dođe do produljenja rokova Isporuke za koje SIEMENS ENERGY ne odgovara, NARUČITELJ će naknaditi sve dodatne troškove i izdatke te štete koje su nastale kao posljedica takvog produljenja rokova.

7. NARUČITELJ je obvezan, nakon isporuke proizvoda, a tijekom trajanja pridržaja prava vlasništva od strane društva SIEMENS ENERGY odnosno do potpune isplate kupoprodajne cijene, osigurati isporučene predmete od uobičajenih rizika te zaključene police osiguranja dostaviti društvu SIEMENS ENERGY na uvid u najkraćem mogućem roku.

V. Prijelaz rizika

1. Osim ako nije drugačije izričito navedeno u ugovoru, rizik - kod Isporuke bez naknade za prijevoz predmeta Isporuke - prelazi na NARUČITELJA kako slijedi:

a) kod Isporuka bez postavljanja ili montaže - kada je predmet Isporuke predan u otpremu ili kada je Isporuka ponuđena NARUČITELJU na uobičajen i/ili ugovoren način i pod ugovorenim i/ili uobičajenim uvjetima. SIEMENS ENERGY nije obvezan osigurati predmet Isporuke od uobičajenih rizika pri transportu te se navedeno osiguranje mora posebno ugovoriti.

b) kod Isporuke s postavljanjem ili montažom - na dan preuzimanja u vlastitom pogonu ili nakon pokusnog stavljanja u pogon što će biti zapisnički utvrđeno.

2. U svakom od navedenih slučajeva iz stavka 1. (jedan) ovog članka rizik propasti ili oštećenja proizvoda prelazi na NARUČITELJA u onom trenutku kada dođe u zakašnjenje s ispunjenjem neke svoje

Izdavanje ožujak 2025.

obveze.

3. Isto tako, ako otprema, dostava, početak, provođenje postavljanja ili montaže, preuzimanje u vlastitom pogonu ili pokusni pogon kasne iz razloga, za koje odgovara NARUČITELJ ili ako NARUČITELJ kasni s preuzimanjem iz nekih drugih razloga, rizik prelazi na NARUČITELJA u trenutku kada isti odbije primiti ispunjenje ili ga svojim ponašanjem spriječi. Neovisno o svim drugim pravima iz ugovora, u tom slučaju, dijelovi Isporuke, mogu biti skladišteni i osigurani na rizik i o trošku NARUČITELJA, i bilo koja obveza plaćanja NARUČITELJA će biti dospjela.

VI. Postavljanje i montaža

1. Za postavljanje i montažu vrijede - osim ako nije drugačije izričito navedeno u ugovoru, sljedeće odredbe:

1. NARUČITELJ je dužan na vlastiti trošak preuzeti i pravodobno osigurati:

- a) sve zemljane, građevinske i ostale sporedne radove, koji nisu ugovoreni odnosno ne spadaju u poslovnu djelatnost društva SIEMENS ENERGY, uključujući za to potrebnu stručnu i pomoćnu radnu snagu, građevinske materijale i alate itd.;
- b) sve odgovarajuće predmete i materijale, koji su potrebni za montažu i puštanje u pogon, kao što su skele, dizalice i druge naprave, goriva i sredstva za podmazivanje itd.;
- c) energiju i vodu na mjestu uporabe, kao i sve ostale potrebne priključke, uključujući ali ne ograničeno na grijanje i rasvjetu itd.;
- d) na mjestu montaže, a u svrhu čuvanja dijelova strojeva, uređaja, materijala, alata itd. - dovoljno velike, prikladne, suhe prostorije, koje se mogu zaključati, te za osoblje, koje obavlja montažu - primjerene radne prostorije i prostorije za boravak, uključujući i sanitarne prostorije i/ili uređaje, primjerene okolnostima; NARUČITELJ je dužan u svrhu zaštite osoblja društva SIEMENS ENERGY, koje obavlja montažu te imovine društva SIEMENS ENERGY, uključujući ali ne ograničeno na alate te proizvode koji su predmet Isporuke, a nalaze se na lokaciji NARUČITELJA ili na lokaciji pod kontrolom NARUČITELJA ili njegovih dobavljača ili podizvoditelja, na mjestu montaže poduzeti sve mjere zaštite i osiguranja, koje bi poduzeo za zaštitu vlastite imovine i osoblja, kao i odgovarajuće mjere propisane važećom zakonskom regulativom primjenjivom na mjestu montaže.

- e) zaštitnu odjeću i zaštitne naprave, potrebne zbog posebnih uvjeta na mjestu montaže, kao i provoditi odgovarajuće mjere zaštite na radu na mjestu montaže.

2. Prije početka montažnih radova, NARUČITELJ je društvu SIEMENS ENERGY dužan staviti na raspolaganje potrebne podatke o položaju podzemnih vodova za struju, plin i vodu ili sličnih postrojenja i/ili instalacija, kao i sve potrebne statičke podatke.

3. Osim ako nije drugačije izričito navedeno u ugovoru, prije početka postavljanja ili montaže NARUČITELJ je dužan na mjestu sastavljanja i montaže osigurati dostupnost svih uređaja i predmeta potrebnih za početak radova. Svi pripremni radovi moraju biti izvedeni na način da sastavljanje i montaža mogu započeti sukladno dogovorenim terminima te se provoditi bez prekida. Prilazni putevi te mjesto postavljanja i montaže moraju biti poravnati, uređeni, očišćeni i bez zapreka.

4. Ako kod postavljanja, montaže ili puštanja u pogon dođe do produljenja ugovorenih rokova zbog okolnosti za koje SIEMENS ENERGY nije odgovoran, NARUČITELJ je dužan snositi sve troškove društva SIEMENS ENERGY za vrijeme produljenja rokova, uključujući ali ne ograničeno na putne troškove te eventualne štete društva SIEMENS ENERGY uzrokovane navedenim produljenjem.

5. NARUČITELJ je obavezan društvu SIEMENS ENERGY, najmanje jednom u 7 (sedam) dana, osim ako obvezni zakonski propisi propisuju drugačije, potvrditi trajanje radnog vremena radnika, koji obavljaju montažu, a bez odlaganja će u pisanoj formi zapisnički utvrditi dovršetak radova na postavljanju ili montaži, odnosno trenutak puštanja u pogon.

6. Ako nakon završetka radova SIEMENS ENERGY zahtijeva preuzimanje Isporuke, NARUČITELJ je dužan preuzeti Isporuku u roku od 7 (slovima: sedam) dana, o čemu će biti sastavljen primopredajni zapisnik. Ako preuzimanje Isporuke odnosno potpisivanje primopredajnog zapisnika od strane NARUČITELJA ne uslijedi u navedenom roku bez opravdanog razloga, ili tehnički pregled ili testiranja (ako su isti ugovoreni ili primjenjivi) nisu obavljena u roku od 7 (slovima: sedam) dana od trenutka kada su bila predviđena ili od kada ih je SIEMENS ENERGY zatražio (ako nisu bila predviđena) iz razloga za koje ne odgovara SIEMENS ENERGY, odnosno ako je NARUČITELJ već počeo koristiti predmet Isporuke, smatrat će se da je preuzimanje izvršeno, pri čemu će rok važenja komercijalnog jamstva kao i ostale obveze NARUČITELJA i društva SIEMENS ENERGY vezane uz preuzimanje predmeta Isporuke, početi teći kao da

je preuzimanje odnosno primopredaja izvršena.

VII. Preuzimanje

Ako NARUČITELJ prije roka Isporuke ne priopći društvu SIEMENS ENERGY upute za Isporuku, SIEMENS ENERGY je ovlašten Isporuku izvršiti na adresu sjedišta NARUČITELJA, i to načinom otpreme, prema vlastitom izboru. U slučaju takve Isporuke, SIEMENS ENERGY nije obavezan osigurati uskladištenje predmeta Isporuke.

NARUČITELJ je dužan predmet Isporuke preuzeti i kada ima neznatne nedostatke ili manja oštećenja, koji ne ometaju uobičajenu uporabu i/ili uporabu koja zadovoljava zahtjeve glede sigurnosti. Teret dokaza da nedostatak odnosno oštećenje nisu neznatni pada na NARUČITELJA. Radi izbjegavanja sumnje, ako drugačije nije izričito ugovoreno, NARUČITELJ nije ovlašten uvjetovati preuzimanje i primitak Isporuke, preuzimanjem ili primitkom Isporuke ili dijela Isporuke od strane bilo kojih trećih strana.

3. U svakom slučaju, smatra se da je NARUČITELJ preuzeo i primio Isporuku u slučajevima iz članka VI. stavka 6. ovih Općih uvjeta.

VIII. Odgovornost za nedostatke i komercijalno jamstvo

1. U slučaju pridržavanja dogovorenih uvjeta plaćanja i pravodobnog obavješćavanja društva SIEMENS ENERGY o pronađenom nedostatku, SIEMENS ENERGY je dužan ukloniti svaki takav nedostatak koji je postojao u trenutku primopredaje predmeta isporuke odnosno prijelaza rizika na NARUČITELJA, i koji utječe na uobičajeno funkcioniranje, a koji se temelji na grešci u konstrukciji, materijalu i/ili izvedbi isporučenih proizvoda i/ili pruženih usluga. SIEMENS ENERGY ne odgovara za nedostatke ako su u trenutku sklapanja ugovora bili poznati NARUČITELJU ili mu nisu mogli ostati nepoznati.

Za nedostatke, koji podrazumijevaju i nedostatak zajamčenih svojstava, SIEMENS ENERGY odgovara kako slijedi:

SIEMENS ENERGY je u obvezi otkloniti nedostatak na predmetu Isporuke, ako je NARUČITELJ, bez odlaganja, a najkasnije u roku od 3 (tri) dana od dana prijelaza rizika na NARUČITELJA, pisanim putem prijavio nedostatak, pri čemu NARUČITELJ mora dokazati postojanje prijavljenog nedostatka. U slučaju nepoštivanja ove odredbe od strane NARUČITELJA, SIEMENS ENERGY nije u obvezi ukloniti nedostatak.

U slučaju nedostatka koji se nije mogao otkriti uobičajenim pregledom predmeta isporuke prilikom primopredaje odnosno prijelaza rizika na

Opći uvjeti isporuke za proizvode i usluge Siemens Energy d.o.o.

NARUČITELJA, NARUČITELJ je dužan pisanim putem obavijestiti SIEMENS ENERGY o postojanju takvog nedostatka najkasnije u roku od 30 (trideset) dana od dana prijelaza rizika. Ako NARUČITELJ propusti navedeni rok ili se materijalni nedostatak pokaže po proteku šest mjeseci od prijelaza rizika na njega, NARUČITELJ gubi pravo pozvati se na taj nedostatak, a SIEMENS ENERGY prestaje biti u obvezi ukloniti taj nedostatak.

U slučaju pravodobne prijave nedostatka i utvrđenog postojanja istog, SIEMENS ENERGY će prema vlastitom izboru i o svom trošku, popraviti, ponovo isporučiti ili pružiti, sve one dijelove ili usluge, čija je ugovorena uporabljivost, uslijed okolnosti koja se dogodila prije prijelaza rizika na NARUČITELJA, u znatnoj mjeri umanjena.

NARUČITELJ mora društvu SIEMENS ENERGY bez odlaganja staviti na raspolaganje dokumentaciju odnosno podatke s kojima raspolaže u svrhu što bržeg utvrđivanja stanja stvari i uklanjanja nedostataka.

Za uklanjanje nedostataka, NARUČITELJ će društvu SIEMENS ENERGY osigurati primjereno vrijeme i odgovarajuće uvjete. Ukoliko se navedeno uskrati i/ili ne omogući od strane NARUČITELJA, SIEMENS ENERGY je oslobođen obveze uklanjanja nedostatka. Ako primjereni naknadni rok, koji je društvu SIEMENS ENERGY određen, istekne, a da SIEMENS ENERGY svojom krivnjom nije uklonio nedostatak, NARUČITELJ može koristiti svoje pravo vraćanja manjkave Isporuke uz povrat plaćenog iznosa za dio predmeta Isporuke sa nedostatkom ili tražiti odgovarajuće smanjenje kupovne cijene.

2. Rok važenja komercijalnog jamstva za predmet Isporuke iznosi 12 (slovima: dvanaest) mjeseci, osim ako za pojedine predmete Isporuke nisu ugovoreni posebni jamstveni rokovi. Ovaj jamstveni rok počinje teći od trenutka prijelaza rizika na NARUČITELJA sukladno ovim Općim uvjetima.

Komercijalno jamstvo se ne odnosi na istrošenost stvari koja nastaje njezinim redovitim korištenjem ili potječe od njezine dotrajalosti ili štete, koje nastanu na predmetima Isporuke nakon prijelaza rizika na NARUČITELJA, uključujući ali ne ograničeno na pogrešno, nepažljivo i/ili površno rukovanje, prekomjerno opterećenje, neovlašteno servisiranje, nasilno oštećenje, uporabu neprikladnih pogonskih sredstava, uslijed manjkavih građevinskih radova, kemijskih utjecaja, atmosferskih pražnjenja, neprikladnog građevinskog tla ili na osnovi posebnih vanjskih utjecaja, koji nisu predviđeni ugovorom, niti na greške u software-u koje se ne mogu reproducirati, kao i montažu koju ne izvodi SIEMENS ENERGY. Navedeno ograničenje se istovjetno primjenjuje i kod onih kvarova i/ili oštećenja koji proizlaze iz materijala

Izdavanje ožujak 2025.

koje je osigurao NARUČITELJ.

NARUČITELJEVO jamstveno pravo se ne proteže na oštećenja koja proizlaze iz djelovanja trećih osoba ili samog NARUČITELJA.

Komercijalno jamstvo društva SIEMENS ENERGY se ne odnosi na softver treće strane, niti je SIEMENS ENERGY odgovoran za bilo kakve nedostatke na softveru treće strane, odnosno štetu prouzročenu tim softverom.

Ako NARUČITELJ ili treće osobe nestručno izvedu preinake ili radove puštanja u pogon, tada ne postoji jamstvena obveza društva SIEMENS ENERGY za oštećenja i/ili neispravnost predmeta isporuke odnosno za posljedice, nastale tim preinakama i radovima.

Rok važenja komercijalnog jamstva za naknadne popravke, zamjenske isporuke ili pružanje zamjenske usluge iznosi 6 (šest) mjeseci, pri čemu navedeni rok traje barem do isteka izvornog roka komercijalnog jamstva za predmet isporuke.

Rok važenja komercijalnog jamstva se produžuje za one dijelove, koji se zbog prekida korištenja predmeta isporuke ne mogu pustiti u pogon, sukladno njihovoj namjeni - i to za onoliko vremena, koliko je trajao prekid korištenja, uzrokovan popravkom, zamjenskom isporukom ili pružanjem zamjenske usluge.

Rok važenja komercijalnog jamstva za predmet isporuke, uključujući i naknadne popravke i zamjenske isporuke, u svakom slučaju istječe najkasnije 18 (osamnaest) mjeseci nakon prijelaza rizika na NARUČITELJA.

Prava s osnova komercijalnog jamstva se ne mogu izvoditi iz podataka navedenih u katalogima, prospektima, reklamnim materijalima, kao niti iz pisanih i usmenih izjava koje su sačinjene odnosno dane od strane trećih osoba na koje SIEMENS ENERGY nema utjecaja, osim ako su izrijeком navedene u ugovoru.

SIEMENS ENERGY ne preuzima komercijalno jamstvo kod prodaje rabljene robe.

Ako SIEMENS ENERGY dokaže da se kod prijavljenog oštećenja i/ili neispravnosti na predmetu isporuke, ne radi o slučaju koji je obuhvaćen komercijalnim jamstvom, tada je NARUČITELJ obavezan društvu SIEMENS ENERGY nadoknaditi nastale troškove popravka i/ili zamjene, sukladno cijenama radnog sata, uključujući nastale putne troškove.

Isključena su daljnja prava NARUČITELJA prema Opći uvjeti isporuke za proizvode i usluge Siemens Energy d.o.o.

društvu SIEMENS ENERGY s osnova komercijalnog jamstva, kao i bilo koja druga odgovornost, prava, pravni lijekovi i jamstva u odnosu na postojanje nedostataka Isporuke, ili usluga i radova izvedenih u okviru Isporuke, i to u najvećoj mjeri u kojoj je iste moguće isključiti zakonom, uključujući podisporučitelje i/ili podizvođače društva SIEMENS ENERGY, zadužene za izvršenje ugovora osim ako jamstvenim listom nije drugačije određeno za pojedine tehničke proizvode ili ako isti nisu navedeni u ovom Članku 8.

Komercijalno jamstvo biti će izdano NARUČITELJU u formi dokumenta i sa sadržajem kako je određeno čl. 423. st. 9. Zakona o obveznim odnosima.

3. Ovaj članak ne utječe na primjenu članka XIII. (Ostale vrste odgovornosti).

IX. Elektroničko poslovanje

1. Elektroničko poslovanje znači poslovanje u elektronskom obliku uz upotrebu informacijske i komunikacijske tehnologije te upotrebu elektroničkog potpisa u pravnom prometu, u smislu pravnih propisa koji uređuju elektroničko poslovanje i elektronički potpis. Elektroničko poslovanje je jednakovrijedno klasičnom (pisanom) načinu poslovanja, ako:

- a) je omogućena trajna pohrana elektroničkih poruka i njihova kasnija upotreba;
- b) se podaci pohranjuju na način da je moguće utvrditi ishodište slanja i mjesto na koje je poslana elektronička poruka, kao i mjesto te vrijeme u koje je ta poruka poslana, odnosno primljena;
- c) se podaci pohranjuju u istom formatu u kojem su izrađeni, poslani ili primljeni, ili u drugom formatu koji vjerodostojno prikazuje izrađene, poslanske ili primljene podatke;
- d) tehnologija i postupci koji se koriste na odgovarajući način sprječavaju bilo kakvu izmjenu ili brisanje podataka, odnosno osiguravaju nepromjenjivost poruke.

2. Elektronička poruka smatrat će se poslanom kada uđe u informacijski sustav izvan kontrole pošiljatelja ili osobe koja je poslala elektroničku poruku prema njegovom nalogu. Neće se smatrati da elektronička poruka nije poslana, ako izostane potvrda o primitku, osim u slučaju kada su ugovorne strane izričito u pisanom obliku ugovorile da je potvrda o primitku preduvjet valjane dostave elektroničke poruke.

3. Elektronička poruka smatrat će se primljenom kada uđe u informacijski sustav primatelja.

X. Posebni uvjeti za kibernetičke ponude

1. Sva ovdje navedena jamstva vezana za kibernetičku sigurnost su jedina i isključiva jamstva

Izdavanje ožujak 2025.

društva SIEMENS ENERGY za proizvode i usluge te su obuhvaćena ugovornim ograničenjem odgovornosti za štetu. SIEMENS ENERGY ne daje nikakva druga jamstva, izričita ni podrazumijevana, uključujući, ali ne ograničeno na jamstvo tržišne konkurentnosti ili prikladnosti za određenu svrhu, način upotrebe ili korištenje na tržištu.

2. Izrazi korišteni u ovom članku X. imaju sljedeće značenje:

"Ispravak grešaka" znači bilo koji ispravak softverskih grešaka u Proizvodu.

"Kibernetička prijetnja" znači bilo koja okolnost ili događaj koji potencijalno može negativno utjecati na NARUČITELJEVA postrojenja, sustave, strojeve i mreže (uključujući Proizvod/e) putem neovlaštenog pristupa, uništavanja, otkrivanja i/ili izmjene informacija, napada uskraćivanjem usluge ili sličnih scenarija.

„Penetracijsko testiranje” ili „Intruzivno sigurnosno testiranje” znači metodu koja procjenjuje sigurnost računalnog sustava ili mreže simulacijom napada, pri čemu može doći do nestabilnosti tijekom rada sustava, komunikacije između opreme i računalnih mreža.

"Visokorizična upotreba" znači bilo koju upotrebu Proizvoda za uređaje ili sustave koji zahtijevaju izvedbu otpornu na greške/sigurnu od grešaka ili bilo koju drugu upotrebu pri kojoj bi kvar ili netočnost ili kibernetički napad na Proizvod razumno predvidljivo mogao rezultirati smrću, tjelesnom ozljedom ili značajnom materijalnom štetom ili štetom po okoliš.

"Zakrpa" znači Ažuriranje kojim se ispravlja Ranjivost.

"Kontaktna točka" znači osobu ili odjel kojima se može obratiti za informacije ili pomoć.

"Proizvod(i)" znači proizvode, usluge, rješenja i sustave koji se sastoje od hardvera i/ili softvera koje SIEMENS ENERGY prodaje, licencira ili na drugi način stavlja na raspolaganje NARUČITELJU, neovisno o tome proizvodi li ih SIEMENS ENERGY ili treća osoba, kao i odgovarajuće usluge koje pruža SIEMENS ENERGY. Sve navedeno pod uvjetom da stavljanje na raspolaganje ne obuhvaća omogućavanje transakcija između NARUČITELJA i trećih osoba, poput nuđenja aplikacija trećih osoba na platformama SIEMENS ENERGY.

"Usluga na daljinu" znači SIEMENS ENERGY Uslugu na daljinu, tj. online vezu između SIEMENS ENERGY-a i relevantnog Proizvoda na lokaciji NARUČITELJA koja omogućuje pružanje usluge na daljinu, npr. instalaciju Ažuriranja, Ispravak grešaka, Zakrpe, kao i

Opći uvjeti isporuke za proizvode i usluge Siemens Energy d.o.o.

praćenje i analizu.

"Ažuriranje" znači bilo koji softver koji prvenstveno sadrži Ispravak grešaka, Zakrpe i/ili manja poboljšanja ili unaprijeđenja Proizvoda, ali ne sadrži značajne nove značajke.

"Nadogradnja" znači bilo koji hardver/softver koji prvenstveno sadrži značajna poboljšanja Proizvoda i nove značajke.

"Ranjivost" znači slabost Proizvoda koja bi se mogla zloupotrijebiti za neovlašteni pristup, upotrebu ili izmjenu takvog Proizvoda ili računalnog okruženja.

3. NARUČITELJ je isključivo odgovoran za osmišljavanje, implementaciju i održavanje cjelovitog, najsuvremenijeg koncepta kibernetičke sigurnosti kako bi zaštitio od Kibernetičkih prijetnji svoje poduzeće uključujući sva postrojenja, sustave, strojeve i mreže, za koje su Proizvodi isporučeni. Takav koncept kibernetičke sigurnosti mora biti u skladu s normama ISO/IEC 27001, IEC 62443 i/ili, ako je primjenjivo, NERC CIP.

NARUČITELJEV koncept kibernetičke sigurnosti, treba, između ostaloga, uključivati:

a) ograničavanje pristupa prostorijama NARUČITELJA i njegovim postrojenjima, sustavima, strojevima i mrežama tamo gdje je to nužno;

b) instaliranje Ažuriranja čim budu dostupna u skladu s uputama za instalaciju koje omoguću SIEMENS ENERGY i korištenje najnovije verzije;

c) pridržavanje sigurnosnih savjeta i drugih smjernica SIEMENS ENERGY-a;

d) ako NARUČITELJ identificira Ranjivosti, o tome će u pisanom obliku obavijestiti SIEMENS ENERGY bez nepotrebnog odgađanja. Potpisivanjem ugovora, NARUČITELJ potvrđuje da je upoznat da kašnjenje u takvoj komunikaciji može pogoršati bilo koju Ranjivost te u potpunosti preuzima rizike i odgovornosti uslijed takvog kašnjenja. NARUČITELJ će surađivati sa SIEMENS ENERGY te nije ovlašten davati obavijesti ili razotkriti postojanje Ranjivosti bez prethodne pisane suglasnosti SIEMENS ENERGY-a, osim ako je to potrebno u skladu s obvezujućim zakonskim propisima;

e) povezivanje postrojenja, proizvoda, sustava, strojeva i mreža, za koje se Proizvod isporučuje, s drugim mrežama, poput mreže društva ili internetske mreže, mora se činiti samo pod uvjetima da je to nužno, da su uspostavljene odgovarajuće sigurnosne mjere (npr. vatrozidi, provjera autentičnosti mrežnog klijenta i/ili segmentacija mreže) i da su zadovoljene

Izdavanje ožujak 2025.

smjernice proizvođača;

f) ne spajanje Bluetootha, USB-a ili bilo kojeg osobnog uređaja na proizvod, sustav ili stroj bez prethodne konzultacije s inženjerom podrške SIEMENS ENERGY-a;

g) minimiziranje rizika od infekcije zlonamjernim softverom (npr. putem sadržaja USB medija za pohranu i drugih povezanih prijenosnih uređaja za pohranu) korištenjem skenera zlonamjernog softvera čiju je kompatibilnost proizvođač odobrio ili drugih odgovarajućih zaštitnih mjera;

h) podizanje svijesti osoblja NARUČITELJA o opasnostima povezanim s Kibernetičkim prijetnjama, npr. redovitom komunikacijom i obukama.

NARUČITELJ nije ovlašten provoditi bilo kakvo Penetracijsko testiranje ili Intruzivno sigurnosno testiranje koje uključuje Proizvod bez prethodnog pisanog dopuštenja SIEMENS ENERGY-a i dogovora o njegovom opsegu.

4. Iako SIEMENS ENERGY ulaže komercijalno razumne napore kako bi osigurao Proizvod bez virusa i zaštitio ga od napada prije isporuke, SIEMENS ENERGY ne jamči da će bilo koji Proizvod biti siguran od Kibernetičkih prijetnji i da ne sadrži nikakvu Ranjivost.

Ako SIEMENS ENERGY sazna za Ranjivost koju, prema vlastitoj ocjeni, identificira i potvrdi kao sigurnosno relevantnu (što znači da bi u slučaju iskorištavanja ove Ranjivosti Proizvod mogao razumno predvidljivo rezultirati smrću ili tjelesnom ozljedom), obavijestit će NARUČITELJA o tome bez nepotrebnog odgađanja.

Ako SIEMENS ENERGY identificira Ranjivost u Proizvodima tijekom jamstvenog roka, SIEMENS ENERGY će NARUČITELJU, prema vlastitom izboru, osigurati Zakrpu ili Ažuriranje.

SIEMENS ENERGY će dostaviti NARUČITELJU odgovarajuću Zakrpu ili Ažuriranje u razumnom roku nakon što SIEMENS ENERGY provede testiranje i validaciju takve Zakrpe/Ažuriranja. U slučaju da se Ranjivost odnosi na softver treće osobe, SIEMENS ENERGY će osigurati Zakrpu ili Ažuriranje ako i u mjeri u kojoj treća osoba učini takvu Zakrpu/Ažuriranje dostupnim SIEMENS ENERGY-u.

Prema vlastitom izboru, SIEMENS ENERGY će osigurati Zakrpu/Ažuriranje:

a) putem Usluge na daljinu ako je Proizvod povezan s Uslugom na daljinu; NARUČITELJ ovime daje svoju suglasnost na navedeno; ili

Opći uvjeti isporuke za proizvode i usluge Siemens Energy d.o.o.

b) preuzimanjem putem web poveznice koja će biti dostavljena; ili

c) instalacijom na licu mjesta od strane SIEMENS ENERGY. U tom slučaju SIEMENS ENERGY može naplatiti NARUČITELJU dodatne troškove (vrijeme i materijal) vezane uz takvu instalaciju.

Ovisno o značaju Ranjivosti kako je ocijeni SIEMENS ENERGY, SIEMENS ENERGY može odlučiti da se Zakrpa osigura kao dio nadolazećih redovnih Ažuriranja.

Obveze SIEMENS ENERGY-a navedene u ovom članku X predstavljaju isključivi pravni lijek i sredstvo koje nadomješta sva druga prava i pravna sredstva koje NARUČITELJ može imati, bilo na temelju ugovora, zakona ili na drugi način, u vezi s Kibernetičkim prijetnjama i bilo kojom štetom pretrpljenom uslijed takve prijetnje.

Osim ako nije drugačije ugovoreno u pisanom obliku, isključuje se svako NARUČITELJEVO pravo da zahtijeva naknadu štete koja proizlazi iz ili je povezana s Kibernetičkim prijetnjama, poput, ali bez ograničenja, gubitka ili manipulacije podacima, zastoja, prekida u poslovanju, izgubljene dobiti, troškova za resetiranje Proizvoda i/ili rekonstrukciju podataka, bez obzira na pravnu osnovu nastanka takvog prava, ali posebno uključujući prava koja bi proizlazila iz bilo koje ugovorne obveze ili kao rezultat kaznenog djela. SIEMENS ENERGY posebice ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu uzrokovanu:

(a) NARUČITELJEVIM Intruzivnim sigurnosnim testiranjima;

(b) neovlaštenom izmjenom konfiguracije sustava ili razine sigurnosti;

(c) instaliranjem Zakrpa koje nije odobrio SIEMENS ENERGY; ili

(d) NARUČITELJEVIM odgađanjem samoinstalacije Zakrpa koje je SIEMENS ENERGY stavio na raspolaganje putem Usluge na daljinu ili za preuzimanje.

Visokorizična upotreba: Proizvodi nisu dizajnirani, proizvedeni, ispitani ni namijenjeni za Visokorizičnu upotrebu. NARUČITELJ koristi Proizvode za Visokorizičnu upotrebu na svoju vlastitu odgovornost. SIEMENS ENERGY ne priznaje bilo kakvo izričito ili podrazumijevano jamstvo za Visokorizičnu upotrebu. NARUČITELJ nema pravo na bilo kakva potraživanja prema SIEMENS ENERGY-u ili podizvođačima SIEMENS ENERGY-a koja bi proizlazila iz korištenja za ili u vezi s Visokorizičnom upotrebom.

Izdavanje ožujak 2025.

NARUČITELJ će obešteti i osloboditi SIEMENS ENERGY od bilo kakvog postupka, radnje, novčane kazne, gubitka, troškova (uključujući troškove odvjetnika i svjedoka), štete i nagodbe u mjeri u kojoj se temelje na potraživanju povezanom ili uzrokovanom upotrebom Proizvoda od strane NARUČITELJA ili s njime povezanih osoba za ili u vezi s uređajima ili sustavima koji zahtijevaju performanse sigurne od kvarova ili otporne na greške i/ili za Visokorizičnu upotrebu.

SIEMENS ENERGY ne jamči da će usluge koje su predmet ovog ugovornog odnosa spriječiti uspjeh Kibernetičkih napada u budućnosti ili odgonetnuti sve Ranjivosti u sustavu Naručitelja. Naručitelj potvrđuje da je svjestan navedenog.

XI. Pravo industrijskog vlasništva i autorsko pravo

1. Ukoliko treća osoba zbog povrede prava industrijskog vlasništva ili autorskog prava (u daljnjem tekstu: Zaštićena prava), koja su u vezi s predmetom Isporučke, koji je SIEMENS ENERGY isporučio i koji je korišten sukladno ugovoru i/ili narudžbi, postavi opravdane zahtjeve prema NARUČITELJU radi povrede Zaštićenih prava tih trećih osoba, SIEMENS ENERGY je odgovoran prema NARUČITELJU kako slijedi:

- a) SIEMENS ENERGY će po svom izboru i na svoj trošak ishoditi ili pravo korištenja za proizvod, ili izmijeniti proizvod na način da se izbjegne povreda prava trećih osoba ili zamijeniti proizvod. Ako to nije moguće učiniti pod odgovarajućim uvjetima, SIEMENS ENERGY će proizvod uzeti natrag i razmjerno umanjiti cjelokupnu cijenu, odnosno vratiti iznos kupovne cijene ako navedena okolnost priječi mogućnost ispunjenja svrhe ugovora.
- b) Prethodno navedene obveze društva SIEMENS ENERGY postoje isključivo ako je NARUČITELJ bez odlaganja pisanim putem obavijestio SIEMENS ENERGY o svakoj potencijalnoj odgovornosti, potraživanju, pokrenutim aktivnostima i/ili drugim zahtjevima trećih osoba, ako NARUČITELJ navodnu povredu zaštićenih prava nije priznao, te ako društvu SIEMENS ENERGY pripadaju sva prava prigovora i vođenja pregovora za postizanje nagodbe. Ako NARUČITELJ obustavi korištenje proizvoda iz razloga smanjenja štete ili drugih važnih razloga, on je obavezan upozoriti treću osobu na to da prekid korištenja ni na koji način nije povezan s priznanjem povrede zaštićenog prava.

2. Isključeni su svi zahtjevi NARUČITELJA, ako je isti odgovoran za povredu zaštićenih prava trećih osoba odnosno ako nije ispunio svoje obveze navedene u članku XI. stavak 1. točka b.

3. Osim ako drugačije nije izričito navedeno u ugovoru, isključeni su zahtjevi NARUČITELJA, ako je povreda zaštićenog prava uzrokovana posebnim, prethodno zadanim podacima i informacijama pruženim od strane NARUČITELJA, čijom primjenom SIEMENS ENERGY nije znao niti imao razloga znati da bi isporučeni proizvod uzrokovao povredu zaštićenih prava trećih osoba odnosno ako je NARUČITELJ samostalno promijenio isporučeni proizvod ili ga koristio zajedno s proizvodima koje nije isporučio SIEMENS ENERGY.

4. Osim ako drugačije nije izričito navedeno u ugovoru, sva ostala prava NARUČITELJA prema društvu SIEMENS ENERGY s osnova povrede industrijskog zaštićenog prava ili autorskog prava trećih osoba su isključena.

5. Nad software-om koji isporučio SIEMENS ENERGY, NARUČITELJ ima neisključivo, neprenosivo i opozivo pravo korištenja s ugovorenim karakteristikama, u neizmijenjenom obliku na ugovorenim uređajima. NARUČITELJ ima pravo, bez izričitog odobrenja društva SIEMENS ENERGY, izraditi jednu sigurnosnu kopiju isporučenog software-a, koja mora sadržavati sva pripadajuća autorska prava društva SIEMENS ENERGY i/ili vlasnika isporučenog software-a.

Radi izbjegavanja sumnje, sva prava intelektualnog i/ili industrijskog vlasništva i/ili autorska prava, know-how u i nad softwareom, te bilo kojim digitalnim uslugama i aplikacijama, i bilo kojim dijelovima i svakom njihovom poboljšanju ili daljnjem razvoju, osim onih koji su ovdje izričito dodijeljeni, ostaju u potpunosti u vlasništvu SIEMENS ENERGY i/ili dobavljača trećih osoba i/ili davatelje licenci društvu SIEMENS ENERGY. Osim ako nije drugačije izričito navedeno u ugovoru, NARUČITELJ neće kopirati, prevoditi, modificirati, adaptirati, dekompilirati, rastaviti ili mijenjati, ili izvoditi operacije obrnutog inženjeringa na softwareu, digitalnim uslugama, aplikacijama društva SIEMENS ENERGY, bez prethodnog pisanog pristanka društva SIEMENS ENERGY, te NARUČITELJ neće ni na koji način pokušati izvesti izvorni kod, osnovne koncepte ili algoritme korištene u bilo kojoj aplikaciji ili dijelu aplikacije ili softvera društva SIEMENS ENERGY ili trećih osoba, te će osigurati da treće osobe neće činiti isto.

Ako bi NARUČITELJ, kao izuzetak od prethodno navedenog, sa suglasnošću društva SIEMENS ENERGY ili bez navedene suglasnosti, kopirao, prevodio, modificirao, adaptirao, dekompilirao,

rastavio ili mijenjao software društva SIEMENS ENERGY, SIEMENS ENERGY će posjedovati sva prava na svaku kopiju, prijevod, modifikaciju, adaptaciju ili izvedbu software-a, uključujući i svako poboljšanje ili napredak istoga. Na zahtjev društva SIEMENS ENERGY, NARUČITELJ će obaviti sve nužne radnje za prenošenje svih prava nastalih kopijom, prijevodom, modifikacijom, adaptacijom ili izvedbom isporučenog software-a, na SIEMENS ENERGY i/ili na vlasnika isporučenog software-a.

NARUČITELJ nema pravo korištenja izvornog koda isporučenog software-a od strane društva SIEMENS ENERGY, osim ako drugačije nije izričito navedeno u ugovoru.

Ovaj članak ne utječe na primjenu članka XIII. (Ostale vrste odgovornosti), kao ni na pravo NARUČITELJA na raskid ugovora sukladno članku XII. ovih Općih uvjeta.

XII. Nemogućnost ispunjenja, izmjene ugovora i raskid/otkaz

1. Uvjet za raskid ugovora zaključenog između društva SIEMENS ENERGY i NARUČITELJA, ukoliko drugačije nije navedeno u ugovoru, je nemogućnost isporuke predmeta ugovora, kašnjenje Isporuke društva SIEMENS ENERGY sukladno članku IV. ovih Općih uvjeta te neispunjenje ugovornih obveza NARUČITELJA, po isteku primjerenog naknadnog roka za ispunjenje. Obavijest o raskidu ugovora dostavlja se u pisanom obliku preporučenim pismom na adresu sjedišta ugovornih strana.

2. Ako ugovorena isporuka predmeta ugovora postane nemoguća iz razloga za koji isključivo odgovara SIEMENS ENERGY sukladno stavku 1. ovog članka, a ako je NARUČITELJ ispunio sve ili dio svojih ugovornih obveza vezanih uz plaćanje, NARUČITELJ ima pravo zahtijevati povrat plaćenog iznosa, umanjen za bilo kakve dodatne troškove ili izdatke koje je zbog takvih okolnosti pretrpio SIEMENS ENERGY, ne uključujući kamate ili druge troškove te naknade. U ovom slučaju NARUČITELJ ima pravo na raskid ugovora po isteku dodatnog primjerenog naknadnog roka za ispunjenje, pri čemu iznos koji NARUČITELJ ima pravo zahtijevati prema ovom podstavku predstavlja jedinu i isključivu naknadu u slučaju do dođe do takvog raskida od strane NARUČITELJA.

Ako ugovorena Isporuka postane nemoguća iz razloga za koji ne odgovara niti jedna ugovorna strana, međusobne ugovorne obveze prestaju te su strane dužne vratiti jedna drugoj sve što su do tada primile na ime ispunjenja ugovornih obveza.

3. Ako nepredvidivi događaji u smislu članka IV.

Opći uvjeti isporuke za proizvode i usluge Siemens Energy d.o.o.

stavka 3. i 4. znatno promijene gospodarski značaj ili sadržaj Isporuke, ili u znatnoj mjeri utječu na poslovanje društva SIEMENS ENERGY, ugovor će se sukladno načelu savjesnosti i poštenja na odgovarajući način prilagoditi nastaloj situaciji. SIEMENS ENERGY ima pravo raskinuti/otkazati ugovor, ako promijenjene okolnosti s gospodarskog gledišta opravdavaju raskid, uz poštivanje otkaznog roka od 30 (trideset) dana, i to u slučaju, da je s NARUČITELJEM bio prvo pokušao dogovor o izmjeni uvjeta ugovora. Ako SIEMENS ENERGY želi raskinuti/otkazati ugovor, dužan je o istom obavijestiti NARUČITELJA odmah po spoznaji razmjera gore navedenog događaja.

4. Neovisno o svojim ostalim pravima, SIEMENS ENERGY ima pravo na trenutni raskid/otkaz ugovora bez otkaznog roka, kako slijedi:

- a) ako Isporuka, odnosno početak ili nastavak pružanja usluga nije moguć iz razloga za koje je odgovoran NARUČITELJ, ili NARUČITELJ i dalje kasni u ispunjenju svojih obveza i po proteku primjerenog naknadnog roka za ispunjenje; ili
- b) ako su se javile dvojbe u pogledu platežne moći NARUČITELJA odnosno ako isti, u ugovorenom roku, ne plati predujam na zahtjev društva SIEMENS ENERGY, odnosno ne osigura zatraženo jamstvo prije Isporuke; ili
- c) ako se pokrene stečajni postupak nad imovinom NARUČITELJA ili se odbije zahtjev za pokretanjem stečajnog postupka zbog nepostojanja dostatne imovine; ili
- d) ako produljenje roka Isporuke zbog okolnosti navedenih u članku IV. stavak 3. i 4. iznosi ukupno više od polovice prvobitno dogovorenog roka Isporuke, a minimalno 6 (slovima: šest) mjeseci.
- e) ako NARUČITELJ dođe pod izravnu ili neizravnu kontrolu bilo kojeg od tržišnih natjecatelja društva SIEMENS ENERGY.

SIEMENS ENERGY, neovisno o svim drugim pravima iz ugovora, može u svakom slučaju otkazati ugovor ako je izvršavanje Isporuke odgođeno za više od 180 (sto osamdeset) kalendarskih dana zbog povrede ugovornih obveza od strane NARUČITELJA, ili je došlo do odgode izvršavanja Isporuka iz bilo kojeg razloga za kojeg nije odgovoran SIEMENS ENERGY koje traje dulje od 12 (dvanaest) mjeseci po svakom događaju.

SIEMENS ENERGY može otkazati i djelomično

Izdavanje ožujak 2025.

ispunjeni ugovor, za još uvijek otvoreni dio Isporuke ili usluge, iz razloga navedenih u stavku 4. ovog članka.

U slučaju otkaza ugovora od strane društva SIEMENS ENERGY sukladno stavku 4. ovog članka, ili bilo kojeg otkaza iz razloga za koje ne odgovara SIEMENS ENERGY, NARUČITELJ je obavezan platiti isporučene proizvode i/ili izvršene usluge do trenutka otkaza (uključujući, između ostaloga, ostvarene koristi i nužne troškove koji su razumno nastali kao posljedica otkaza ugovora), bez da takva isplata utječe na moguće zahtjeve za naknadom štete od strane društva SIEMENS ENERGY.

U slučaju prestanka ugovora, neovisno o razlogu prestanka, SIEMENS ENERGY može zahtijevati plaćanje za isporučene proizvode i/ili izvršene usluge do trenutka raskida/otkaza prema ovom članku, neovisno o tome jesu li iste prihvaćene, uključujući i pripremljene radove koje je izvršio SIEMENS ENERGY. SIEMENS ENERGY ima pravo, prema vlastitom nahođenju, izabrati povrat isporučenih proizvoda ili dijelova Isporuke, umjesto plaćanja istih.

Bilo kakva odgovornost društva SIEMENS ENERGY za štetu u slučaju raskida/otkaza, koja prelazi obujam i okvir naveden ovim člankom i ovim Općim uvjetima, isključena je. Radi izbjegavanja sumnje, Naručilatelj nije ovlašten raskinuti ili otkazati Ugovor s društvom SIEMENS ENERGY u bilo kojim drugim slučajevima, osim u slučajevima i pod uvjetima navedenima u ovom članku i Općim uvjetima, osim ako isto izričito nije predviđeno Ugovorom, a posebice je isključeno bilo kakvo pravo Naručilatelja na raskid/otkaz ugovora diskrecijskom voljom Naručilatelja.

5. Neovisno o svim drugim pravima navedenim u ugovoru, SIEMENS ENERGY može odgoditi ispunjenje svojih obveza iz ugovora, ako (i) NARUČITELJ ne ispuni bilo koju od svojih obveza iz ugovora koje su nužne da bi SIEMENS ENERGY izvršio Isporuku, ili (ii) je NARUČITELJ na drugi način bitno povrijedio obvezu iz ugovora. U slučaju da SIEMENS ENERGY odgodi ispunjenje obveza temeljem ovog članka ili u slučaju povrede obveze plaćanja prema članku II. stavku 3. ovih Općih uvjeta te ako NARUČITELJ odgodi ispunjenje svojih obveza bez izričitog pristanka društva SIEMENS ENERGY, SIEMENS ENERGY može odmah zahtijevati plaćanje do tog trenutka isporučenih proizvoda i/ili izvršenih usluga. NARUČITELJ je u slučaju takve odgode dužan društvu SIEMENS ENERGY podmiriti sve razumne troškove i izdatke koji su nastali kao posljedica odgode. Ugovoreni datumi i rok Isporuke društva SIEMENS ENERGY će biti produljeni za razumno razdoblje koje je potrebno da bi se prevladali učinci takve odgode.

XIII. Ostale vrste odgovornosti

Opći uvjeti isporuke za proizvode i usluge Siemens Energy d.o.o.

1. Odgovornost društva SIEMENS ENERGY prema NARUČITELJU, po bilo kojoj pravnoj osnovi, ograničena je na maksimalno 10% (slovima: deset posto) vrijednosti pojedinačnog ugovora. Odgovornost društva SIEMENS ENERGY za običnu nepažnju, za neizravne i/ili posljedične štete, izmaklu korist, štete na imovini, kao i za neostvarene uštede, prekid proizvodnje, izgubljenu dobit, rashode s osnove financiranja, gubitak informacija i podataka, gubitak kamata i štete nastale uslijed zahtjeva trećih osoba ili zahtjeva iz ugovora NARUČITELJA s trećim osobama ili bilo koje druge neizravne ili posljedične štete, prema NARUČITELJU, u potpunosti je isključena. Ova odredba se neće primjenjivati u onim slučajevima u kojima odgovornost nije moguće ugovorom isključiti ili ograničiti po zakonu, primjerice u slučaju namjernog uzrokovanja štete, krajnje nepažnje, smrti ili tjelesne ozljede.

2. Prethodne odredbe, ako je primjenjivo, također vrijede i u korist podizvođača/podizvođača društva SIEMENS ENERGY, koji su zaduženi za izvršenje ugovora, kao i dobavljača.

3. Kod nepridržavanja eventualnih uvjeta za montažu, puštanje u pogon i korištenje (npr. u uputama za uporabu) isključena je bilo kakva odgovornost društva SIEMENS ENERGY za naknadu štete ili drugih troškova prema NARUČITELJU.

XIV. Čuvanje tajnosti podataka i zaštita podataka

1. NARUČITELJ se obvezuje držati povjerljivim sve podatke kojima bude imao pristup tijekom poslovne suradnje s društvom SIEMENS ENERGY te, bez prethodne pisane suglasnosti društva SIEMENS ENERGY, nije ovlašten otkrivati neovlaštenim osobama ili bilo kojoj trećoj strani informacije koje se odnose ili koje su u vezi s poslovnom suradnjom između društva SIEMENS ENERGY i NARUČITELJA, a osobito nije ovlašten iste otkrivati izravnim i neizravnim tržišnim natjecateljima društva SIEMENS ENERGY.

2. Pojam «podaci kojima je NARUČITELJ imao pristup tijekom poslovne suradnje s društvom SIEMENS ENERGY», uključuje ali se ne ograničava na nacрте, planove, uzorke, opremu, izvještaje, studije, crteže, rasporede, specifikacije, tehničke podatke, baze podataka, bilo koji oblik software-a, dokumentaciju te svu ostalu korespondenciju između društva SIEMENS ENERGY i NARUČITELJA vezanu uz međusobnu poslovnu suradnju.

3. SIEMENS ENERGY i NARUČITELJ neće biti odgovorni za otkrivanje ili korištenje povjerljivih podataka koji:

Izdavanje ožujak 2025.

- a) već jesu ili postanu poznati javnosti, osim putem povrede obveze čuvanja povjerljivosti podataka; ili
- b) se moraju otkriti na temelju zakona sukladno zahtjevu nadležnog tijela.

Ako NARUČITELJ prekrši obvezu čuvanja tajnosti podataka iz ovog članka, bit će, bez bilo kakvih ograničenja, odgovoran za svaku štetu, koja je nastala za SIEMENS ENERGY, kao posljedica povrede obveze čuvanja tajnosti podataka.

4. NARUČITELJ se obvezuje da će, u svezi s obvezom čuvanja tajnosti podataka, putem ugovora o radu, internih pravila ili na sličan zakonski prihvatljiv način, obvezati svoje predstavnike, zaposlenike, suradnike i pomoćnike na čuvanje povjerljivosti podataka.

5. Obveze čuvanja tajnosti podataka ostat će na snazi tijekom 5 (pet) godina nakon završetka poslovne suradnje između društva SIEMENS ENERGY i NARUČITELJA.

6. NARUČITELJ je dužan poštivati sve zakonske obveze i ostale primjenjive propise vezane za zaštitu osobnih podataka. NARUČITELJ je obvezan osigurati sve preduvjete predviđene zakonom (pr. ishoditi potrebne suglasnosti) kako bi omogućio da SIEMENS ENERGY izvrši isporuke, radove i usluge bez povrede primjenjivih propisa. NARUČITELJU se savjetuje da poduzme odgovarajuće mjere – u najvećoj mogućoj mjeri – kako SIEMENS ENERGY ne bi imao pristup osobnim podacima ili poslovnim tajnama NARUČITELJA tijekom izvršavanja isporuke. U slučaju da se ne može spriječiti da SIEMENS ENERGY dobije pristup osobnim podacima NARUČITELJA, NARUČITELJ je dužan pravovremeno o tome obavijestiti SIEMENS ENERGY prije početka izvršenja isporuke. U tom slučaju, NARUČITELJ i SIEMENS ENERGY će dogovoriti daljnje radnje koje treba poduzeti.

7. Ako NARUČITELJ djeluje kao voditelj obrade osobnih podataka SIEMENS ENERGY-a za vlastite potrebe, NARUČITELJ će se pridržavati primjenjivih propisa, uključujući propise o zaštiti osobnih podataka. NARUČITELJ će održavati i provoditi administrativne, tehničke i fizičke zaštitne mjere za zaštitu osobnih podataka od njihovog gubitka, zlouporabe, neovlaštenog pristupa, otkrivanja, izmjene ili uništenja, sve u mjeri u kojoj to zahtijevaju primjenjivi propisi. U slučaju povrede osobnih podataka koja uključuje osobne podatke SIEMENS ENERGY-a ili njegovih podizvođača, NARUČITELJ će kao voditelj obrade, u skladu s primjenjivim propisima, obavijestiti nadležno tijelo za zaštitu privatnosti osobnih podataka i osobu na koju se podaci odnose. Osim toga, NARUČITELJ će o navedenom odmah obavijestiti

Opći uvjeti isporuke za proizvode i usluge Siemens Energy d.o.o.

SIEMENS ENERGY putem kontaktne točke SIEMENS ENERGY i putem e-pošte na e-mail adresu dataprotection@siemens-energy.com.

XV. Nadležnost suda i mjerodavno pravo

1. Sporovi i nesuglasice između ugovornih strana rješavat će se na miran način.

U slučaju nemogućnosti mirnog rješenja spora, svi sporovi koji proizlaze iz ugovora zaključenog između društva SIEMENS ENERGY i NARUČITELJA, konačno će se riješiti pred stvarno nadležnim sudom u Zagrebu.

2. Na ugovorne odnose koji se uređuju ovim Općim uvjetima, ugovorima i/ili ostalim dodatnim sporazumima sklopljenim u pisanom obliku između društva SIEMENS ENERGY i NARUČITELJA, primjenjuje se materijalno pravo Republike Hrvatske uz isključenje trgovačkih običaja i prakse (trgovačke uzance), kolizijskih pravila međunarodnog privatnog prava te pravila Bečke konvencije o ugovorima o međunarodnoj trgovini robom iz 1980. godine.

3. U slučaju bilo kakvih promjena Propisa (kako je definirano u nastavku), donošenju bilo kojeg novog Propisa, promjenama u općeprihvaćenom tumačenju ili primjeni bilo kojeg Propisa, sve nakon potpisivanja ugovora, SIEMENS ENERGY ima pravo na odgovarajuće produljenje roka isporuke, prilagodbu cijene koja odražava povećane troškove SIEMENS ENERGY-a, uvjeta plaćanja i svih ostalih relevantnih ugovornih odredaba. Osim same prilagodbe cijene, SIEMENS ENERGY će NARUČITELJU dostaviti ponudu izmjene, a NARUČITELJ će izdati nalog za izmjenu u skladu s ovim člankom XV koji će smatrati izdanim protekom daljnjeg roka od 3 dana. Pojam Propisi znači bilo koji zakon, statut, pravilnik, naredbu, propis, podzakonski akt, direktivu, uredbu, dekret, odluku zakonske znage, poreze, tarife, trošarine, carine ili pristojbe (bez obzira na to hoće li ih prvotno snositi SIEMENS ENERGY ili ne), koji utječu na troškove ili izvršenje obveza SIEMENS ENERGY-a prema ugovoru (bez obzira na to jesu li se takve promjene Propisa dogodile u zemlji krajnjeg odredišta isporuke ili nekoj drugoj zemlji).

Neovisno o prethodno navedenom, u slučaju da, tijekom valjanosti ponude, nove ili povećane tarife, trošarine ili carine negativno utječu na cijenu opsega opskrbe/usluga SIEMENS ENERGY-a, uključujući cijenu materijala i/ili usluga podizvođača koji su njime obuhvaćeni, SIEMENS ENERGY je ovlašten prilagoditi cijenu u skladu s takvim povećanjem.

4. Ako su tehnički ili bilo koji drugi standardi i pravila navedeni u tehničkim specifikacijama (u slučaju da su

Izdavanje ožujak 2025.

iste ugovorene), SIEMENS ENERGY će se pridržavati samo onih važećih i sadržaja istih na dan sklapanja ugovora. U slučaju da, u bilo kojem trenutku, dođe do postroživanja ili izmjene istih u pogledu Isporuka u zemlji u kojoj se izvršava Isporuka, NARUČITELJ je dužan o tome pravovremeno obavijestiti SIEMENS ENERGY, pri čemu će se primjenjivati podtočka 1. ovog stavka.

XVI. Sukladnost sa Carinskim zakonima

1. Ako NARUČITELJ prenosi proizvode (hardver i/ili softver i/ili tehnologiju kao i pripadajuću dokumentaciju, bez obzira na način nabave) koju isporučuje SIEMENS ENERGY ili radove i usluge (uključujući svaku tehničku pomoć) koje pruža SIEMENS ENERGY, bilo kojoj trećoj osobi, NARUČITELJ mora poštovati sve važeće državne i međunarodne propise o kontroli izvoza (ponovnog izvoza). U slučaju takvog prenošenja proizvoda, radova ili usluga, NARUČITELJ se mora pridržavati odredaba o kontroli izvoza (ponovnog uvoza) Republike Hrvatske, Europske unije i Sjedinjenih Američkih Država.

2. Prije NARUČITELJEVOG prenošenja proizvoda, radova ili usluga koje pruža SIEMENS ENERGY, NARUČITELJ nekoj trećoj osobi mora posebno provjeriti i odgovarajućim mjerama jamčiti da

- neće doći do kršenja embarga koji nameće Republika Hrvatska, Europska unija, Sjedinjene Američke Države, i/ili Ujedinjeni narodi takvim prijenosom, dogovaranjem ugovora u vezi tih proizvoda, radova i usluga ili davanjem drugih ekonomskih resursa u vezi tih proizvoda, radova i usluga, uzimajući u obzir ograničenja tuzemnog poslovanja i zabrana zaobilaznja tih embarga;

- takvi proizvodi, radovi i usluge nisu namijenjeni uporabi koja uključuje naoružanje, nuklearnu tehnologiju ili oružje, ako i u mjeri u kojoj je takva uporaba podložna zabrani ili odobrenju, osim ako potrebno odobrenje nije dobiveno;

- će uzeti u obzir sve primjenjive propise koji se odnose na Liste sankcioniranih strana Republike Hrvatske, Europske unije i Sjedinjenih Američkih Država koji se odnose na trgovanje sa tijelima, osobama i organizacijama navedenim u tim Listama.

3. Ako NARUČITELJ mora omogućiti nadležnim tijelima ili društvu SIEMENS ENERGY provođenje provjere kontrole izvoza, NARUČITELJ je na zahtjev društva SIEMENS ENERGY obavezan odmah društvu SIEMENS ENERGY ustupiti sve informacije vezane za pojedinog krajnjeg kupca, pojedino odredište i konkretnu namjenu robe, radova i usluga koje pruža Opći uvjeti isporuke za proizvode i usluge Siemens Energy d.o.o.

SIEMENS ENERGY, kao i informacije o mogućim važećim ograničenjima kontrole izvoza.

4. NARUČITELJ je obavezan nadoknaditi svu štetu društvu SIEMENS ENERGY te ga osloboditi od odgovornosti od svakog potraživanja, parnice, tužbe, globe, gubitka, troška i odštete koja proizlazi iz ili je u vezi sa nepridržavanjem propisa o kontroli izvoza od strane NARUČITELJA, pri čemu je obavezan nadoknaditi društvu SIEMENS ENERGY i sve štete i troškove koji iz toga proizlaze.

5. Ova odredba primjenjivat će se ako i u mjeri u kojoj: (i) SIEMENS ENERGY isporučuje bilo kakvu robu ili tehnologiju NARUČITELJU tijekom izvršenja ugovora; (ii) takva isporučena roba ili tehnologija jesu ili se odnose na robu uvrštenu na popis u Prilozima navedenima u Članku 12.g Uredbe EU-a br. 833/2014 i Uredbe EU br. 765/2006, uključujući njihove izmjene i dopune i (iii) isporuka se izvršava iz EU-a u treću zemlju, uz iznimku partnerskih zemalja kako su navedene u članku 12.g Uredbe EU br. 833/ 2014 i članku 8.g Uredbe EU-a br. 765/2006, uključujući njihove izmjene i dopune:

- SIEMENS ENERGY zabranjuje NARUČITELJU, a NARUČITELJ je suglasan s takvom zabranom i obvezuje se da neće ponovno izvoziti i/ili prosljeđivati, izravno ili neizravno, u Rusiju ili Bjelorusiju ili u svrhu korištenja u Rusiji ili Bjelorusiji bilo koju robu (hardver i/ili softver i/ili tehnologiju i s time povezanu dokumentaciju, neovisno o načinu pružanja ili isporuke istih) koju SIEMENS ENERGY proda, isporučiti, preda ili izveze NARUČITELJU na temelju ugovora.

- SIEMENS ENERGY zabranjuje NARUČITELJU, a NARUČITELJ je suglasan sa takvom zabranom da neće koristiti (uključujući podlicenciranje, prodaju i/ili prijenos) u vezi s robom namijenjenom za prodaju, isporuku, prijenos ili izvoz, direktno ili indirektno, u Rusiju ili Bjelorusiju ili u svrhu korištenja u Rusiji ili Bjelorusiji, koristi (uključujući podlicenciranje, prodaju i/ili prijenos) bilo koje pravo intelektualnog vlasništva, poslovne tajne, materijale i/ili druge informacije zaštićene pravima intelektualnog vlasništva ili poslovnom tajnom, koja su licencirana, prodana, prenesena ili na drugi način učinjene dostupnima NARUČITELJU na temelju ugovora. Ugovorne strane su suglasne da, sukladno odredbama ovog članka, uz prava izričito dodijeljena odredbama ugovora, NARUČITELJU nisu dodijeljena ni ustupljena nikakva dodatna prava, u odnosu na prava intelektualnog vlasništva, poslovne tajne ili druge informacije.

- SIEMENS ENERGY će biti ovlašten raskinuti ili otkazati ugovor pisanom izjavom o raskidu ili otkazu ako NARUČITELJ postupi protivno obavezama iz članka XVI podtočke 5. ovih Općih uvjeta nabave.

Izdavanje ožujak 2025.

NARUČITELJ je obvezan nadoknaditi društvu SIEMENS ENERGY sve troškove i štetu koju SIEMENS ENERGY pretrpi takvim raskidom ili otkazom ugovora. Neovisno o navedenom, NARUČITELJ je u tom slučaju obvezan isplatiti društvu SIEMENS ENERGY ugovornu kaznu u iznosu od 20 % (dvadeset posto) nabavne cijene/vrijednosti isporučene robe.

- Neovisno o pravima društva SIEMENS ENERGY iz prethodnog stavka, NARUČITELJ je dužan obeštetiti i osloboditi SIEMENS ENERGY u cijelosti od bilo kakvih zahtjeva, postupaka, tužbi, kazni, gubitaka, troškova ili štete koje bi SIEMENS ENERGY pretrpio ili koji bi mu nastali na temelju odluke bilo kojeg javnog tijela ili zahtjeva trećih osoba na temelju ili vezano uz NARUČITELJEVO kršenje obveza iz članka XVI. podtočke 5. ovih Općih uvjeta nabave te će NARUČITELJ nadoknaditi društvu SIEMENS ENERGY sve gubitke i troškove povezane s time.

XVII. Protukorupcijska klauzula

1. Ukoliko se pregovori ili sklopljeni ugovor mogu dovesti u vezu s bilo kakvim koruptivnim postupanjem, u smislu hrvatskog protukorupcijskog zakonodavstva, koje jest ili je moglo utjecati na postupanje ugovornih strana, ugovor će se smatrati ništetnim.

2. Ukoliko se koruptivno postupanje može dovesti u vezu s izvršavanjem ili provođenjem nadzora u izvršavanju pojedinog ugovora, druga ugovorna strana koja je postupala u dobroj vjeri može odstupiti iz ugovornog odnosa prije isteka ugovora, s trenutnim učinkom, bez ikakvih daljnjih obveza, uključujući odgovornost za naknadu štete.

XVIII. Postupanje s otpadom električke i elektronske opreme

1. Bilo kakvi troškovi povezani s prikupljanjem, recikliranjem ili uklanjanjem otpada električke i elektronske opreme (dalje u tekstu: EE oprema), koja nije kategorizirana kao oprema za kućanstvo, biti će podmireni od strane NARUČITELJA. Ukoliko NARUČITELJ nije krajnji korisnik EE opreme, osigurat će prijenos ove obveze na krajnjeg korisnika.

2. NARUČITELJ je obvezan, na zahtjev društva SIEMENS ENERGY, dostaviti mu sve podatke i dokumentaciju koju traži SIEMENS ENERGY za potrebe udovoljavanja propisanim zahtjevima gospodarenja EE opremom.

3. NARUČITELJ je obvezan naknaditi društvu SIEMENS ENERGY sve troškove i svu štetu uzrokovanu zbog nepoštivanja odredaba ovog članka.

XIX. EHS, rukovanje s azbestom i drugim opasnim tvarima

1. Kada je SIEMENS ENERGY obvezan izvršiti instalaciju, sastavljanje ili neku drugu sličnu uslugu na radilištu, NARUČITELJ se mora pobrinuti da je radilište ili gradilište, uključujući zrak i sve dijelove opreme na mjestu obavljanja predmetnih usluga, u potpunosti bez azbesta i drugih opasnih tvari. SIEMENS ENERGY je u protivnom ovlašten odgoditi početak radova ili ih obustaviti sve dok NARUČITELJ ne osigura poštivanje navedenih uvjeta. Smatra se da zrak ne sadrži azbest ako koncentracija u zraku ne prelazi 1000 vlakana po m³. NARUČITELJ mora biti u mogućnosti na zahtjev društva SIEMENS ENERGY dokazati usklađenost s navedenim standardima pomoću odgovarajućih mjerenja koja mogu biti naručena i od strane NARUČITELJA.

2. Navedena mjerenja u pravilu moraju biti izvršena od strane ovlaštenog i neovisnog instituta, u skladu s pravilima prihvatljivima za SIEMENS ENERGY.

3. Uklanjanje azbesta ili drugih opasnih tvari može biti izvršeno isključivo od strane poduzeća ovlaštenog za tu djelatnost. Troškove navedenog uklanjanja snosit će NARUČITELJ.

4. U slučaju da SIEMENS ENERGY otkrije bilo kakve opasne materijale (uključujući i azbest), tvari opasne za okoliš, geološke ili geotermalne uvjete, arheološke nalaze ili bilo kakve druge lokalne uvjete okoliša, koji bi mogli imati negativne i štetne učinke na izvršavanje Isporuke, izvođenje radova ili usluga od strane društva SIEMENS ENERGY, NARUČITELJ će biti odgovoran za izvršenje svih potrebnih mjera za sanaciju istih, te će društvu SIEMENS ENERGY naknaditi sve razumne i dodatne troškove u vezi s istim. NARUČITELJ će o svom trošku osigurati sve potrebne spremnike za takve materijale u skladu sa zakonskim i zahtjevima primjenjivih propisa, te će biti odgovoran za rukovanje, skladištenje i zbrinjavanje opasnog otpada u skladu s primjenjivim propisima.

5. SIEMENS ENERGY zadržava pravo poduzimanja bilo kakvih sigurnosnih mjera i djelomičnog ili cjelokupnog izvršavanja ugovorenih radova unatoč tome što uvjeti iz ovog članka nisu ispunjeni.

6. NARUČITELJ se obvezuje pridržavati svih primjenjivih zakona i propisa u vezi zaštite na radu, uključujući globalne EHS standarde, kao i provoditi načela „Zero Harm Culture“ programa društva SIEMENS ENERGY. SIEMENS ENERGY neće biti obvezan izvršiti bilo kakve Isporuke, radove ili usluge na bilo kojem radilištu ili gradilištu u nezdravom i opasnom okruženju koje nije usklađeno s primjenjivim sigurnosnim i zahtjevima zaštite na radu.

SIEMENS ENERGY će se pridržavati pravila i propisa NARUČITELJA prilikom obavljanja Isporuka na lokaciji izvođenja radova, pod uvjetom da su isti u skladu s primjenjivim propisima te da je NARUČITELJ u pisanom obliku obavijestio SIEMENS ENERGY o svim relevantnim pravilima i propisima na lokaciji izvođenja radova koji su na snazi na lokaciji, i to unutar razumnog vremenskog razdoblja prije početka izvođenja radova na toj lokaciji.

XX. Završne odredbe

1. Ako bilo koja od odredbi ovih Općih uvjeta ili odredbi posebnih ugovora i/ili ostalih dodatnih uglavaka sklopljenih u pisanom obliku između društva SIEMENS ENERGY i NARUČITELJA, postane nezakonita, nevaljana ili neizvršiva u bilo kojem pogledu sukladno primjenjivom pravu, to neće ni na koji način utjecati na zakonitost, valjanost ili izvršivost ostalih odredbi ovih Općih uvjeta ili posebnih i/ili ostalih dodatnih uglavaka između ugovornih strana. SIEMENS ENERGY i NARUČITELJ se obvezuju da će takvu nezakonitu, nevaljanu ili neizvršivu odredbu zamijeniti odredbom čiji će sadržaj biti usklađen s važećim zakonskim okvirima.

2. Obveza ispunjenja ovog ugovora od strane društva SIEMENS ENERGY uvjetovana je ograničenjima koja proizlaze iz zahtjeva vanjskotrgovačkih i carinskih propisa hrvatskog i međunarodnog prava ili bilo kakvog embarga i/ili drugih sankcija.

3. SIEMENS ENERGY i NARUČITELJ izjavljuju da ni jedna ugovorna strana ni na koji način nije navedena i/ili potaknuta, na temelju bilo kakve izjave, uvjeta, jamstva, obećanja nagrade ili osobne koristi, prisile ili obveze, na zaključenje ugovora o isporuci proizvoda i/ili pružanju usluga, koji nisu izričito uneseni u ugovor kojim se uređuju sva prava i obveze društva SIEMENS ENERGY i NARUČITELJA.

4. Usmeni dogovori između društva SIEMENS ENERGY i NARUČITELJA neće biti valjani, osim ako nisu pisanim putem potvrđeni od strane ovlaštenih zastupnika društva SIEMENS ENERGY i NARUČITELJA.

5. Naknadne izmjene i dopune ugovora važeće su samo ako su potvrđene od strane ovlaštenih zastupnika društva SIEMENS ENERGY i prihvaćene od strane NARUČITELJA, pisanim putem.

7. Opći uvjeti su objavljeni na mrežnoj stranici društva SIEMENS ENERGY (www.siemens-energy.com) te stupaju na snagu s danom objave i zamjenjuju prethodno važeće Opće uvjete.